

# HELLAU

A stylized, high-contrast profile of a man's head and shoulders, facing right. He is wearing a top hat with a dark band and a dark coat. The profile is rendered in a light gray color against a solid black background. The overall aesthetic is graphic and minimalist.

ELTEN

28.01.2023

## NARREN SPIEGEL

*„Von Eiffelturm bis Kolpinghaus,  
Mode und Bier in Saus und Braus“*

# EVENT

## GASTRONOMIE GARTENMEIER

### Öffnungszeiten:

Montag- Dienstag Geschlossen

Mittwoch - Samstag ab 18:30

Sonntag ab 18:00 Uhr

**Kontakt:** [Info-kolpinghaus@gmx.de](mailto:Info-kolpinghaus@gmx.de)

**TEL:** Steffen Gartenmeier 017661337275

### **Impressum**

#### **Redaktion:**

Christoph Daams, Michaela de Graaff, Barbara Wezendonk

#### **Textbeiträge:**

Michaela de Graaff, Barbara Wezendonk, Ann Christin Kawohl

#### **Anzeigenteil:**

Barbara Wezendonk, Susanne Pallentien, David van Elk

#### **Fotos:**

Marco Wezendonk, Edgar Pollmann (verstorben)

#### **Layout:**

Leah Beier, Birga de Graaff

E-Mail: [elten@kolping-elferrat.de](mailto:elten@kolping-elferrat.de)

Wir bedanken uns herzlich bei allen Inserenten, ohne die diese Ausgabe des  
>> NARRENSPIEGEL << nicht möglich gewesen wäre.

Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten.

# Inhaltsverzeichnis

Programm

Grußwort

Gemeinschaftssitzung

Geck präsentiert

Grußwort Prinzengarde

HCE

Laudatio

Jubilare

Bilder

Werbung





# JECK

IST DIE BESTE ZEIT

Gut versorgt.



Stadtwerke  
Emmerich



**Der Kolping-Elferrat Elten und der  
Sitzungspräsident Bastian Liske  
mit seinen Funkenmariechen**

präsentieren am **28. Januar 2023** folgendes

# Programm

Eröffnung und Einzug des Elferrates

Dance Crew

Dance Factory

Kolpingballett Elten: Marsch

Funky Geckos

Manuela

Pause - Verlosung

Geck mit Prinzenpaar und Garde

Dora und Hein en Familie

Kolpingballett Elten: Showtanz

Fashion Freakshow

Finale

Änderungen vorbehalten

# Grußwort zur Kolpingsitzung 2023



Helau, liebe Närrinnen und Narren.

Endlich wieder Karnevalssitzung. Das Corona-Virus und die Pandemie haben ihren Schrecken weitestgehend verloren und wir können wieder Karneval feiern.

Uns hat etwas gefehlt in dieser Zeit.

Als wäre das alles noch nicht schlimm genug, begleiten uns jetzt viele neue Krisen. Der furchtbare Krieg in der Ukraine, die Energiekrise und die steigende Inflation schlagen vielen Menschen aufs Gemüt. Da haben Manche einfach keine Lust mehr, feiern zu gehen.

Aber ist das nicht genau die falsche Reaktion? Gerade jetzt braucht man bei all diesen schlimmen Dingen um uns herum Ablenkung, Spaß und Freude. Und genau diese Dinge wollen wir euch an diesem Abend bringen.

Die Aktiven unseres Elferrates proben seit Wochen, das Ballett steht in den Startlöchern. Schon bei der Prinzenproklamation im November 2022 in Emmerich sind unsere Mädchen in ihren schwarz-gelben Marschkostümen aufgetreten und haben das Stadttheater gerockt. Ein voller Erfolg für das Kolpingballett Elten. Ein toller Marsch mit vielen akrobatischen Einlagen und tollen Formationen. Herzlichen Dank dafür.

Ich würde mich freuen, wenn sich alle Besucher wieder so aktiv wie in den vergangenen Jahren an der Närrischen Sitzung beteiligen. Unterstützt unsere Akteure und geizt nicht mit dem Applaus, lacht, schunkelt, bringt euch ein.

Dann ist der erste Schritt zu einem gelungenen Sitzungsabend getan. Macht alle mit, wir sind alle keine professionellen Karnevalisten. Auch wenn man das manchmal gar nicht mehr glauben mag.

Ich wünsche uns allen einen vergnüglichen und geselligen Abend.  
Kolping Helau

Günter Roelevink

Ehren - Präsident des Elferrates der Kolpingsfamilie Elten



Allfinanz  
Deutsche  
Vermögensberatung

*Früher an Später denken.*

# »Man braucht nicht viele Partner, man braucht die richtigen.«

Für Ihre Zukunft bin ich der richtige Partner. Ob Absicherung, Altersvorsorge oder Vermögensaufbau: Als Ihr Vermögensberater unterstütze ich Sie kompetent und zuverlässig beim Erreichen Ihrer finanziellen Ziele.

Mit den Produkten der Premiumpartner Generali, DWS und Deutsche Bank entwickle ich individuelle Lösungen, die zu Ihnen und Ihrem Leben passen.



//DWS

Nehmen Sie Kontakt auf  
und lassen Sie sich beraten!

Direktion  
**Bernd Schugt und Team**

Hottomannsdeich 4  
46446 Emmerich am Rhein  
Telefon 02822 92520





**2023**



# Gemeinschaftssitzung

des St.Martinus Schützenelferrates und des Elferrates der Kolpingfamilie Elten

Am **11.02.2023** startet die  
**58.** gemeinschaftliche Karnevalssitzung  
im Kolpinghaus Kulturzentrum Elten.

Karten sind für **7,50 €** bei  
Thorsten und Steffen Gartenmeier im  
Kolpinghaus von Mi bis So ab 18:30h erhältlich.

**Das Beste aus dem Showprogramm des  
Schützen- und Kolpingelferrates.**

**AM 11.02.23  
19.11h im  
Kolpinghaus**



**Extra Bonus:  
Elf Karten kaufen, 10 bezahlen**



# Helau

**Persönliche  
Schutzausrüstung  
für Feuerwehr und  
Industrie**



... mit Sicherheit Ihr Partner

**Wir produzieren in Elten und  
bilden auch aus!**

**ALWIT GmbH**  
Kattegatweg 6  
46446 Emmerich-Elten

0 28 28 / 91 46 - 0  
[www.alwit.com](http://www.alwit.com)  
[info@alwit.de](mailto:info@alwit.de)



# Das GECK präsentiert:



Seine Tollität

Prinz Chrisan, der I.

"Reden, singen, lachen –

unser Prinz macht keine halben Sachen"

und ihre Lieblichkeit Prinzessin Annki, die I.

"der kleine Star vom HFK"

Am 15.07.1991 wurde unser Prinz mit bürgerlichem Namen Christian Sanders geboren.

Nachdem er sein Abitur am Willibrord Gymnasium 2011 in der Tasche hatte, absolvierte er eine Ausbildung bei der Volksbank Emmerich-Rees. 2015 begann er sein Studium an der FH Aachen im Bereich Personal und IT. Heute verdient er seinen Lebensunterhalt als Berater für Lösungsintegrationen im Personalbereich und lebt mit seiner Prinzessin in Mülheim an der Ruhr.

Unser Prinz kann schon auf gut 11 Jahre Karnevals-Erfahrung zurückblicken. 2012 wurde er im Dornicker Karnevalsverein Mitglied und gleich ein Jahr später auch in der Hüthumer Narren Gemeinschaft. Auf der Bühne begeistert er das Publikum der HNG und der HFK mit lustigen Sketchen und er schwingt das Tanzbein im Männerballett der HNG. Seit 2016 moderiert er mit seinem Gardehauptmann Rene die HNG-Sitzungen.





Chrisan ist glühender Gladbach-Fan und oft im Stadion zu finden. Er ist Mitglied im Dornicker Schützenverein und dort auch im Vorstand tätig.

Am 17.12.1995 wurde unsere Prinzessin mit bürgerlichem Namen Ann-Katrin Stapper in Emmerich geboren. 2014 beendete sie ihre schulische Ausbildung mit dem Abitur und machte sich auf den Weg nach Aachen, um dort an der RWTH Wirtschaftsingenieurwesen zu studieren. Seit ihrem Abschluss arbeitet sie als Bauleiterin bei der Weisenburger Bau GmbH.

Auch unsere Prinzessin begann bereits mit 7 Jahren karnevalistisch aktiv zu werden und tanzte zuerst im Kinder-GECK-Ballett. Später gehörte sie zu den Akteuren im Hüthumer Kinderkarneval, tanzte, glänzte mit Büttenreden und Moderationen. Seit 11 Jahren begleitet sie den Hüthumer Frauen Karneval als Funkenmariechen.

In ihrer Freizeit liebt sie es zu tanzen und geht gern mit ihrem Prinzen joggen, um den Kopf frei zu bekommen. Ja, und dann sind da noch die vierbeinigen Mitbewohner Findus und Nala, die liebevoll versorgt werden wollen.

Unter dem Motto „Jeck erst recht“ werden Sie die Narren Emmerichs für sich einnehmen. Wir freuen uns gemeinsam mit ihnen und ihrer tollen Garde auf eine gesellige fünfte Jahreszeit und begrüßen das Prinzenpaar samt Garde herzlich zu unserer Sitzung.

**Elten – Prinzenpaar – Garde und GECK - Helau**



ESSEN, TRINKEN & GEMÜTLICHKEIT



*Eltener*  
**WIRTSHAUS**

[WWW.WIRTSHAUS-ELTEN.DE](http://WWW.WIRTSHAUS-ELTEN.DE)

Klosterstrasse 2  
46446 Emmerich am Rhein  
02828-9032532  
[www.wirtshaus-elten.de](http://www.wirtshaus-elten.de)





Helau liebe Jecke und Jeckinnen der Kolpingsfamilie in Elten, das Prinzenpaar der Stadt Emmerich am Rhein zu sein – Das war schon lange unser Traum! Und in diesem Jahr durften wir diesen, nach einer langen schweren Zeit für alle Karnevalisten, wahr machen.

Emmerich und vor allem der Karneval in Emmerich bedeutet für uns immer Heimat. Es bedeutet aber auch von Praest bis Elten Einzigartigkeit und Individualität. Jeder Verein gestaltet seine Sitzung auf seine ganz besondere Art und wir freuen uns sehr, das alles als Prinzenpaar zusammen mit unserer Garde erleben zu dürfen. Zusammen sind wir eine Gemeinschaft!

Besonders war für uns bereits der Auftritt Eures Kolping Balletts auf unserer Proklamation, wofür wir uns ganz herzlich bedanken. Er hat zu einem einzigartigen und besonderen Abend für uns beigetragen. Ebenso hatten wir sehr viel Spaß auf Eurem Narrenerwachen im November, womit in Elten alljährlich die Session erst richtig startet.

Und nun steht Sie an: Eure Sitzung. Wir wünschen Euch sowie allen Zuschauern unvergessliche und unterhaltsame Stunden hier im Kolpinghaus und hoffen mit unserem Block auch gebührend dazu beizutragen.

Wir möchten mit Euch Karneval feiern und das

**JECK ERST RECHT!**

**Euer Prinzenpaar**

**Chrisan I. und Anki I.**

TelekommunikationsService GmbH  
Groendahlscher Weg 118  
46446 Emmerich am Rhein  
T.: +492822968845

UNSERE DIGITALEN BUSINESSLÖSUNGEN:

Flexibilität maximieren,  
Kosteneffizienz sichern



Sprachkommunikation

Sicherheit säen,  
Vertrauen ernten



Sicherheitssysteme

Das Ganze sehen,  
Synergien nutzen



Flottensupervision



**KACHELHÖLTJE'S**  
**party pret**

ÜBER 3000 MODELLE KLEIDUNG  
AUCH GROBE GRÖßEN  
VIEL ZUBEHÖR  
RABATT FÜR GRUPPEN

MOLENSTRAAT 7 - 'S-HEERENBERG  
**WWW.PARTYPRETT.NL**

**GEOFFNET AN  
BEIDEN SONNTAGEN  
VOR  
TULPENSONNTAG**

**Musik: Schützenfest feiern – 3 Tage lang  
(Freed From Desire)**



Strophe 1

Wir stehen auf der Bühne, Für Emmerich am Rhein  
Von Praest bis hin nach Elten, bei jedem Verein  
Mit unsrer schmucken Garde, Werden wir ein Highlight sein,  
Wir tanzen und wir singen, Kommt und steigt mit ein!

REFRAIN

Und ganz egal, Wo wir auf der Bühne stehn  
Wir wollen euch, Jetzt hier mit feiern sehn  
Und ganz egal , wo wir auf der Bühne stehn  
Und ganz egal, Jetzt ist Zeit zu stehn!

Wir wollen Karneval feiern, Jedes Jahr mit euch zusammen  
Karneval feiern, Jedes Jahr mit euch zusammen  
Karneval feiern, Der Abend wird ganz sicher lang  
Karneval feiern – UH

Nanana...

PAUSE

Strophe 2

Zu einer weitren Sitzung, Sagen wir nicht nein  
Wir ziehen durch die Säle, Für unsre Stadt am Rhein  
Das Prinzenpaar, die Garde, Freun sich bei euch zu sein  
Heut sind wir in Hüthum, Und alle steigen ein:

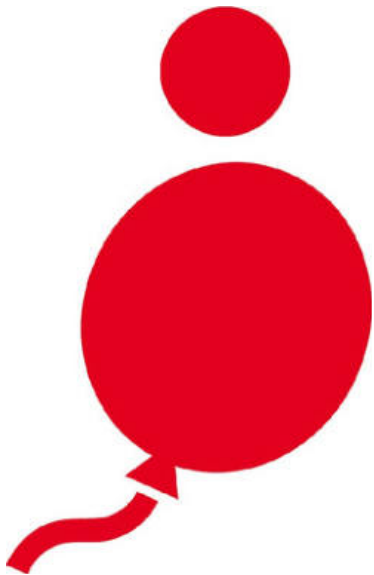
REFRAIN

PAUSE

REFRAIN



# Feiern ist einfach!



Karneval gehört unverwechselbar zu unserer Region. In vielen Vereinen wird die Tradition gepflegt und mit Leben gefüllt. Die Philosophie der Sparkasse Rhein-Maas ist es, vor Ort Verantwortung für die Gesellschaft zu übernehmen: durch die Förderung von Kultur und Brauchtum. Wie zum Beispiel dem Karneval. Mit ihren jährlichen Zuwendungen gehört die Sparkasse Rhein-Maas zu den größten Kultur- und Brauchtumsförderern in der Region.  
[www.sparkasse-rhein-maas.de](http://www.sparkasse-rhein-maas.de)





## St.-Martinus-Stift

Leben und Wohnen im Alter

- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Tagespflege
- Betreuter Urlaub
- Betreutes Wohnen
- Anerkannter Kneipp-Kurbetrieb

### St.-Martinus-Stift Elten

Martinusstraße 5

46446 Emmerich am Rhein

 02828 2212-0



# Urkunde



Der Elferrat der Kolpingsfamilie Elten ernennt  
für die Session 2022/ 2023  
den Ehrennarren **Homo Carnevali Exemplaris**  
an  
**Steffen Gartenmeier**

## Laudatio

Für die Session 2022/23 ernennt der Elferrat der Kolpingfamilie Steffen Gartenmeier geb. Kersjes zum HCE!

Am 10.02.1989 erblickte er 3 Tage nach Karneval das Licht der Welt. Das war das einzige Jahr, in dem er Karneval verpasst hat.



Da er in einer sehr karnevalistischen Familie gelandet war, blieb ihm gar nichts anderes übrig, als auch ein Narr zu werden. Schließlich war Opa Zappel Gründungsmitglied unseres Elferrates und Oma Ziska begann ihre karnevalistische Karriere als Funkemariechen.

Auch seine Eltern Astrid und Erich sind im Karneval sehr aktiv.

Als Kindergartenkind ging er schon mit Oma Ziska im Kinder-Karnevalsumzug in Elten mit und später ging er mit ihr sogar zum Preismaskenball der Kolpingsfamilie.

Bevor er auf der großen Bühne stand, trat er schon mir der Jungkolpinggruppe auf Seniorennachmittagen auf. Sei es mit dem Ententanz oder einer Playbackshow.

Dann kam der Tag, an dem er endlich vor großem Publikum auftreten durfte. Von 2010 - 2016 tanzte er in unserem schmucken Ballett.

Man erinnert sich an Tarzan, in 80 Tagen um die Welt, Las Vegas oder als Prinz in Schneewittchen.

Auch leitete Steffen ein paar Jahre das Kinderballett, damit wir weiterhin Nachwuchs haben.

Nach seiner Tanzkarriere in Elten tanzte er noch bei Fun Factory und den Funky Geckos.

Neben der ganzen Tanzerei war er sich auch für einen Sprechvortrag mit Doris Kerkhof nicht zu schade.

Dann war er noch dreimal als Gardist in der Prinzengarde.

Mittlerweile hat er auch die Regie übernommen.

Und Last but not least ist er jetzt mit seinem Mann Thorsten neuer Pächter vom Kolpinghaus.



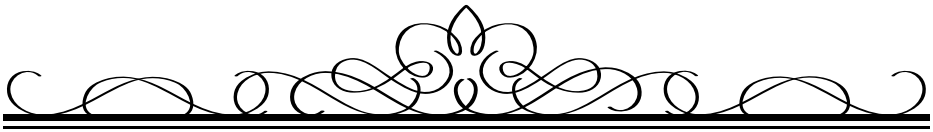
Lieber Steffen, wir gratulieren Dir ganz herzlich zu dieser Auszeichnung und wünschen Dir weiterhin viel Spaß, Erfolg und Frohsinn im Karneval!

Mit einem dreifach kräftigen  
Kolping HELAU - Steffen HELAU - Elten HELAU  
Elten, im November 2022

Günter Roelevink  
Ehrenpräsident

Christoph Daams  
Vorsitzender

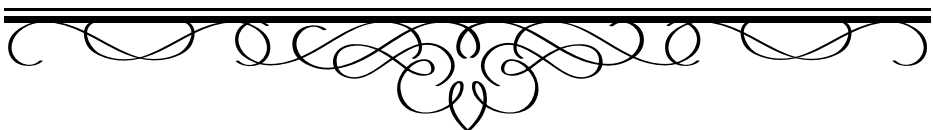
Bastian Liske  
Sitzungspräsident



Wir gedenken unserer verstorbenen  
Elferratsmitglieder und möchten Ihnen  
hiermit unsere Anerkennung schenken

Edgar Pollmann,  
Clemens Roelevink,  
Willi Kampmeier,  
Thea Daams,

Köbi Daams  
Gründungsmitglied &  
Ehren-Präsident des Elferrates  
der Kolpingsfamilie Elten



# Sterbenk

Fliesen - Mosaikleger

# &

# Arntzen

Maurer- u. Betonbauer

*einfach  
kann  
jeder!*



*WIR  
können  
mehr!*



Johannes-Bours-Straße 5 • 46446 Emmerich a. Rh.

Tel. 0 28 28 - 90 22 17

Fax 0 28 28 - 90 22 19

sterbenk-arntzen@email.de

mobil 0179 - 76 60 889

o. 0160 - 80 00 007

## FRISEURSALON

### HAARGEFLÜSTER

by Mandy & Marie

Öffnungszeiten :

Dienstag bis Donnerstag 9-18 Uhr  
nach Terminabsprache

Freitag 9-19Uhr  
ohne Terminabsprache

Samstag 9-14 Uhr  
ohne Terminabsprache

Montag geschlossen

Adresse:

Haargeflüster GbR  
Kaßstr. 32, 46446  
Emmerich

Tel:

02822 8009733

# Homo Carnevali Exemplaris

Der beispielhafte Karnevalist. Seit November 1991 ernennt der Elferrat der Kolpingsfamilie auf Vorschlag einer „Findungskommission“ den beispielhaften Karnevalisten zum „Homo Carnevali Exemplaris“. Mit dieser Ernennung werden besondere Verdienste um den Kolping-Karneval anerkannt und ausgezeichnet. Als äußeres Zeichen dieser Anerkennung wird jeweils für ein Jahr die von Franz Wennekens gestiftete Ehrenkette mit Orden verliehen.

Die bisherigen Ordensträger:

1991/1992 „Zappel“ Franz Berg	2010/2011 Astrid Kersjes
1992/1993 Theo Meyer	2011/2012 Michaela de Graaff
1993/1994 Erich Evers	2012/2013 Stephan Kroes
1994/1995 Franziska Berg	2013/2014 Barbara Wezendonk
1995/1996 Köbi Daams	2014/2015 Michaela Gerritzen
1996/1997 Marlies Hox	2015/2016 Ludger Evers
1997/1998 Manfred Angenendt	2016/2017 Henry Slagmeulen
1998/1999 Wim Buiting	2017/2018 Marie Gerritzen
1999/2000 Heinz Evers	2018/2019 Maïke Daams
2000/2001 Thea Daams	2019/2020 Christoph Daams
2001/2002 Horst Verhey	2022/2023 Steffen Gartenmeier
2002/2003 Achim Pollmann	
2003/2004 Christoph Meisters	
2004/2005 Sabine Kuhn	
2005/2006 Helmut Thebes	
2006/2007 Henny van den Boom	
2007/2008 Andrea Reims	
2008/2009 Thomas Daams	
2009/2010 Christiaan Gerritzen	





# Raiffeisen-Markt

Wir leben Nähe!



**Alaaf!  
Helau!**

**Viel Spaß und Freude  
in der 5. Jahreszeit!  
wünscht**

**Ihr Raiffeisen-Team Niederrhein!**

## Raiffeisen Niederrhein GmbH

Die  Raiffeisen-Märkte in Ihrer Nähe!



**46459 Rees**  
Tel.: 0 28 51 / 91 41-0

**46499 Hamminkeln**  
Tel.: 0 28 52 / 21 79

**46446 Emmerich/Rhein**  
Tel.: 0 28 22 / 57 06

**46569 Drevenack**  
Tel.: 0 28 58 / 9 09 90

**46419 Werth**  
Tel.: 0 28 73 / 9 20 40



Herzlichen Dank sagen wir unserem diesjährigen

**Jubilar**

für viele Jahre aktiver Unterstützung in unserem Elferrat.

Wir gratulieren herzlich

**44 Jahre**

**Günter Roelevink**







---

HEUTE EIN  
**KÖNIG**

---



# 33 Monate Verzicht



33 Monate...das sind 132 Wochen & 924 Tage. Was es mit diesen Zahlen auf sich hat?

So lange hat der Karneval pausiert. Zwangspause. Die Welt stand still, im wahrsten Sinne. Kein Helau, kein Bützen und keine schunkelnden, singenden Jecken. In der Zeit ohne Karneval hätten wir 308-mal bis zum Mond reisen können! Könnt ihr euch also vorstellen, wie unfassbar riesig die Freude bei uns allen ist?

Wir haben mal bei unseren Tanzmädels geklopft und gefragt worauf Sie sich jetzt am meisten freuen:

„auf die Auftritte, endlich wieder mit dem Ballett gemeinsam die Bühne zu rocken“ – Leah Beier

„allgemein darauf, wieder verkleidet um die Häuser zu ziehen und zu feiern“ – Jane Welling

„auf unsere Sitzung, die Nachfeier und den Kinderkarnevalsumzug im Dorf“ – Lara Kawohl

„darauf endlich wieder unbeschwert mit allen zu feiern“ – Chiara Buscher

„natürlich auf die Sitzung + Nachfeier und allgemein die Zeit, in der das Kolpinghaus wieder unser zweites Zuhause ist“ – Nelly Meisters

Wieder zurück in den Alltag finden und quasi „back to business“ im Elferrat kommen, war anfangs gar nicht so einfach. Die erste Versammlung der laufenden Session starteten wir zwar wie gewohnt um 20:11 Uhr im Kolpinghaus – jedoch OHNE das klassische dreifache Helau. Huch, wir sind etwas aus der Übung gekommen. Wir haben in den letzten Wochen jedoch zum Glück feststellen können: Karneval ist wie Fahrrad fahren – das verlernt man nicht! Also wir haben die Narrenkappen abgestaubt, die Stiefel und Lackschuhe geputzt, kräftig im Farbtopf gerührt, mit Worten jongliert und freuen uns auch 2023 wieder ein tolles Programm präsentieren zu können. Dass wir als Elferrat unsere Sitzung heute im Kolpinghaus feiern können, wissen wir alle wohl einmal mehr zu schätzen! Wir hoffen Ihr feiert heute gewaltig mit uns, denn eins steht fest: wir haben Bock!

**NORMA®**

wünscht viel

Spaß

im **KARNEVAL!**

zum  
U!ALME





# Die Geschichte des Karnevals

## **Kleiner Ausflug in die Geschichte des Karnevals, oder wisst Ihr schon woher der Karneval ursprünglich kommt?**

Im zwölften Jahrhundert hat der Papst eine jährliche Fastenzeit zwischen Aschermittwoch und Karsamstag verordnet, um den Glauben der Menschen zu stärken. Die Menschen sollten mehr beten und dafür weniger essen. Besonders Fleisch war streng verboten. Daher kommt auch das Wort „Karneval“. Der Ursprung des Wortes Karneval findet sich im Lateinischen. "Carne vale" heißt übersetzt so viel wie: "Fleisch, leb wohl". Fasching wurzelt also in christlichem Brauchtum. Um sich vor und für diese Zeit nochmal richtig zu stärken, drehte sich kurz vorher alles um Genuss und Völlerei, bevor man sich dann in Verzicht begab.

## **Und woher kommt der Brauch sich zu verkleiden?**

Ursprünglich sollten mit den Umzügen und Masken an Karneval der Winter vertreiben und die bösen Geister verscheucht werden, die das Wachstum und die Ernte bedrohten. Den Brauch, sich zu verkleiden, gab es aber auch schon im Mittelalter. Die herrschenden Zwänge wurden somit auf den Kopf gestellt, da verkleidet ein jeder gleich behandelt und angesehen werden konnte.

## **Was man heute mit Karneval verbindet?**

Es ist ein Stück Kultur und Tradition. Es ist die Liebe zur Heimat. Und es ist das Zusammentreffen von Alt, Jung und verschiedenen Kulturen unter dem Schutz der Maske und Kostüme. Sämtliche Menschen, die Karneval verbindet kommen an Karneval zusammen und bringen ein wenig Farbe und Freude, in unseren tristen Winter.



# Inspiration, Made in the Kitchen.

Creativity begins at home.



# SieMatic

Klosterstraße 1 | 46446 Emmerich am Rhein  
Tel. +49 (0) 2828.921 01

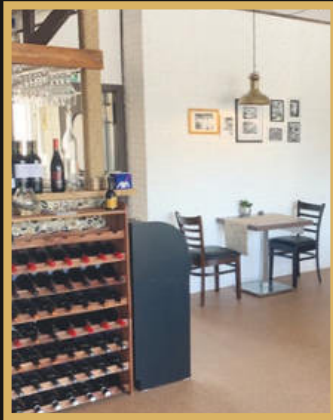
■■■ Küchen & Wohnen ■■■  
**HANS TE WILDT**

[www.te-wiltdt.kuechen.de](http://www.te-wiltdt.kuechen.de)



# RISTORANTE Sale e Pepe DELICATEZZE E VINO

Lassen Sie sich von uns  
verwöhnen!



## Ristorante Sale e Pepe

Klosterstraße 25 · 46446 Emmerich-Elten  
Telefon: +492828/9028207  
sale.e.pepe@web.de · sale-e-pepe-elten.de

### Öffnungszeiten:

Mittwoch - Sonntag  
14.00 Uhr - 22.00 Uhr



# PLAYLIST ELFERRAT 2023

Lass uns nicht geh'n – Cat Ballou

Prinzessin – Höhner

AUF und AB – die Atzen

Niemols ohne Alaaf – Klüngelkopp

Wo-Le – Maveric, Ikke Hüftgold

Wenn alles durchdreht (dB Remix) – Helene Fischer

Guten Morgen Barbarossaplatz – Querbeat

Jetzt geht's los – Höhner

Dat letzte Leed der Welt – Kasalla

Liebe ist ein Tanz – Helene Fischer



VOLUME :



**GEBRÜDERDERKSEN**   
Heizöl-Diesel-Tankstellen

**ARAL**

**Wir wünschen allen Jecken  
eine schöne Karnevalszeit.  
HELAU!**

[www.gebrueder-derksen.de](http://www.gebrueder-derksen.de)



**BARAN**  
Döner · Pizza · Imbiss

## BARAN IMBISS-DÖNER-PIZZA ELTEN

Eltener Markt 6  
46446 Emmerich am Rhein  
Tel. 02828 542

***Wir wünschen allen Närrinnen und Narren eine wunderbare Session***

 **Elektrotechnik**

**Kuhn**



MALERBETRIEB

# ACHIM VERSTEEGEN

MALER- + LACKIERERMEISTER



Ihr Fachmann  
für:

- Verglasung
- Fassadenrenovierung
- Aktuelle Bodenbeläge
- Kunststoffbeschichtung
- Mod. Wohnraumgestaltung

Emmerich · Windmühlenweg 7 · Tel. 0 28 22 / 7 03 72

Emmerich-Elten · Wilhelmstr. 15 · Tel. 0 28 28 / 73 81



# Best of Karnevalswitze

Zwei Kannibalen verspeisen einen Clown. Sagt der eine: „Der schmeckt aber komisch.“

"Es ist der Alkohol und nur der Alkohol allein, der an ihrer verzweiferten Lage schuld ist", rügt der Richter. "Ich danke Ihnen vielmals für Ihr Verständnis", murmelt der Angeklagte. "Sie sind der erste, der nicht mir die Schuld in die Schuhe schiebt."

Warum sind Karnevalswitze nur zum Karneval lustig? Weil man sie nüchtern nur schwer ertragen kann.

Karneval ist wie eine große, freundliche Demonstration. Hier werden Polizisten geküsst und nicht beworfen.

Sagt der Beamte morgens zu seiner Frau: "Schatz, mach doch bitte den Kaffee nicht wieder so stark. Gestern hab ich im Büro kein Auge zugekriegt."

Wenn man die tollen Tage zu ernst nimmt und unbeschwert mit jung und alt feiert, handelt es sich dabei um schweren Karnevalismus

Egal wie gut du fährst, Züge fahren Güter

„Klopf, klopf“ „Wer ist da?“ – „Die Liebe deines Lebens.“ „Lüg nicht, Bier kann nicht sprechen.“

Was bestellt ein Idiot beim Italiener?– Trottellini.

Habt ihr schon ein Karnevalskostüm? Einfach mal als Zalando-Karton verkleiden und kreischende Frauen werden euch anspringen.

An Aschermittwoch ist alles vorbei – hoffentlich auch der Kater vom Wochenende davor!

Ich esse noch lang nicht jede Sorte Chips, ich bin da sehr pringelig.

# Blumenhaus

## *Erik Hülkenberg*

Öffnungszeiten:

Mo: Ruhetag Di-Fr: 9-18Uhr Sa: 8.30-16Uhr So: 9.30-12.30Uhr

46446 Emmerich am Rhein - Elten • Buschweg 2  
Tel. 02828/672 • [www.blumenhaus-huelkenberg.de](http://www.blumenhaus-huelkenberg.de)



**Esther Wittenhorst**  
**Eltener Markt 16**  
**46446 Emmerich Elten**  
**Tel. 02828-2537**



# B. Landers GmbH

HOLZFÄLLER- & BAGGERARBEITEN

Tel.: 0 28 28 - 25 38

Fax: 0 28 28 - 74 90

E-Mail: [landers.gmbh@t-online.de](mailto:landers.gmbh@t-online.de)

Bernhard Landers GmbH

Beeker Straße 299

46446 Emmerich am Rhein (Elten)



Ein zuverlässiger Partner für Sauberkeit und Hygiene.

## **Wir reinigen alles!**

Unser Leistungsprogramm:

- Gebäude-Innenreinigung
- Neubaureinigung
- Glasreinigung
- Metallreinigung- und pflege
- Fassadenreinigung
- Teppichreinigung
- Markisenreinigung
- Sheddachreinigung
- Hubwagenverleih

Glas- und Gebäudereinigung

# **SIEGFRIED ROHRA**

*Meisterbetrieb*

Maria-Sophia-Str. 3, 46446 Emmerich-Elten, Tel. (0 28 28) 2313



# FÜR DIE KLEINEN NUR DAS BESTE

WWK StarterPaket

*Kids*

WWK Versicherungen  
Eine starke Gemeinschaft

Roland Beckmann  
Tel: 02828 - 92066

Agentur Elten  
Streitfisch 7  
46446 Emmelnich - Elten

Fax: 02828 - 92068

*Ratsstuben - Elten*



*Winkelmann*

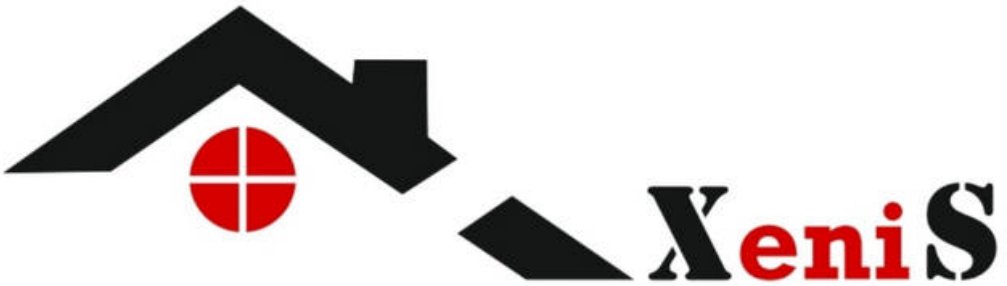
seit 28 Jahren vor Ort

Deutsche Küche  
Schnitzel  
Spareribs  
Haxe  
Rouladen  
Sauerbraten

Um Reservierung wird gebeten

46446 Emmerich – Elten ● Streuffstraße 3 ● 02828 – 1266  
[www.ratsstuben-elten.de](http://www.ratsstuben-elten.de)

Wir wünschen allen eine schöne Karnevalszeit  
Peter, Manuela und Team



Trockenbau & Innenausbau

Schmidtstr. 13  
46446 Emmerich (Elten)

info@xenis.eu

Tel. 0157 8678 0445



Ich kümmere mich  
um Ihre  
Versicherungs-  
und Finanzfragen

**LVM**  
VERSICHERUNG

LVM-Versicherungsagentur

Schirmmacher &  
Dammeier

Steinweg 7  
46419 Isselburg  
Telefon 02874 2056  
<https://sd.lvm.de>  
Tel. 01511 038 3577



# Karneval kann kommen

Judith Cybulski, Jana van  
Rennings, Nadine te Laak, Eva van  
Leeuwen

Auch in der Eiszeit immer freundlich!

**Volksbank  
Emmerich-Rees eG**

